

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
10 October 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия**Третий комитет**

Пункт 62(с) повестки дня

**Социальное развитие: последующая
деятельность по итогам Международного
года пожилых людей: вторая Всемирная
ассамблея по проблемам старения**

Пакистан*: проект резолюции

**Последующая деятельность по итогам второй Всемирной
ассамблеи по проблемам старения**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 57/167 от 18 декабря 2002 года, в которой она одобрила Политическую декларацию и Мадридский международный план действий по проблемам старения 2002 года¹, свою резолюцию 58/134 от 22 декабря 2003 года, в которой она приняла к сведению, в частности, основные направления осуществления Мадридского плана действий, и свои резолюции 60/135 от 16 декабря 2005 года и 61/142 от 19 декабря 2006 года,

ссылаясь также на резолюцию 42/1 Комиссии социального развития², в которой Комиссия постановила проводить обзор и оценку Мадридского плана действий каждые пять лет,

памятуя, что в своей резолюции 44/1³ Комиссия социального развития постановила начать первый глобальный цикл обзора и оценки в 2007 году на своей сорок пятой сессии и завершить его в 2008 году на своей сорок шестой сессии,

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

¹ Доклад второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Мадрид, 8–12 апреля 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.IV.4), глава I, резолюция 1, приложение I.

² См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2004 год, Дополнение № 6 (E/2004/26), глава I, раздел E.

³ Там же, 2006 год, Дополнение № 6 (E/2006/26), глава I, раздел C.



принимая к сведению доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам второй Всемирной ассамблеи по проблемам старения⁴,

1. *рекомендует* правительствам уделять большее внимание созданию потенциала для сокращения масштабов нищеты среди пожилых людей, прежде всего пожилых женщин, на основе всестороннего учета проблем старения в стратегиях сокращения масштабов нищеты и национальных планах развития, а также учитывать при проведении обзора и оценки Мадридского международного плана действий по проблемам старения 2002 года¹ и в своих национальных стратегиях как программные установки, конкретно ориентированные на пожилых людей, так и усилия по обеспечению всестороннего учета проблем старения;

2. *подчеркивает*, что в целях дополнения национальных усилий в области развития существенно важное значение имеет укрепление международного сотрудничества для оказания развивающимся странам поддержки в осуществлении Мадридского плана действий, признавая при этом важность предоставления содействия и финансовой помощи;

3. *призывает* государства-члены активно включиться в предусматривающий широкое участие подход по принципу «снизу вверх» к обзору и оценке Мадридского плана действий посредством, в частности, обмена идеями, сбора данных и выявления оптимальной практики и представления соответствующих докладов Комиссии социального развития на ее сорок шестой сессии в 2008 году;

4. *рекомендует* региональным комиссиям Организации Объединенных Наций обобщить национальные выводы, полученные в ходе обзора и оценки, путем привлечения, в частности, представителей объединяющих пожилых людей организаций из различных регионов, которые непосредственно задействованы в проведении обзора и оценки на основе предусматривающего широкое участие подхода по принципу «снизу вверх»;

5. *предлагает* правительствам осуществлять их связанные с проблемами старения стратегии на основе всеобъемлющих консультаций с привлечением всех заинтересованных сторон и партнеров по процессу социального развития в интересах обеспечения национальной ответственности за разработку политики и формирования консенсуса;

6. *рекомендует* международному сообществу поддерживать национальные усилия по налаживанию более тесных партнерских связей с группами гражданского общества, включая организации пожилых людей, научные круги, научно-исследовательские фонды, общинные организации, в том числе обеспечивающие уход, и частный сектор, в целях оказания помощи в наращивании потенциала по проблемам старения;

7. *рекомендует* международному сообществу и соответствующим учреждениям системы Организации Объединенных Наций, в рамках их соответствующих мандатов, поддерживать национальные усилия и финансировать научные исследования и мероприятия по сбору данных по проблемам старения в целях обеспечения лучшего понимания проблем и возможностей, возникающих в связи со старением населения, и предоставления директивным органам

⁴ A/62/131.

более точной и более конкретной информации по гендерным вопросам и проблемам старения;

8. *рекомендует* государствам-членам активизировать их усилия по наращиванию национального потенциала в целях решения приоритетных национальных задач по осуществлению Плана, определенных в ходе проведения его обзора и оценки, и предлагает государствам-членам, которые еще не сделали этого, изучить возможность применения поэтапного подхода к наращиванию потенциала, предусматривающего установление национальных приоритетов, укрепление институциональных механизмов, научные исследования, сбор данных и анализ, а также подготовку необходимого персонала по проблемам старения;

9. *подчеркивает* необходимость создания дополнительного потенциала на национальном уровне в целях поощрения и облегчения осуществления Мадридского плана действий и в этой связи призывает правительства поддерживать Целевой фонд Организации Объединенных Наций по проблемам старения, с тем чтобы дать Департаменту по экономическим и социальным вопросам Секретариата возможность оказывать более широкую помощь странам по их просьбе;

10. *призывает* правительства принять надлежащие меры для создания условий, позволяющих семьям и общинам обеспечивать уход за стареющими людьми и их защиту, и установить целевые показатели, в частности показатели с разбивкой по мужчинам и женщинам, для деятельности по улучшению состояния здоровья пожилых людей и снижению уровней инвалидности и смертности;

11. *вновь заявляет* о том, что в контексте прилагаемых усилий по достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая сформулированные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций⁵, должно учитываться положение пожилых людей;

12. *рекомендует* Комиссии социального развития сосредоточить внимание в рамках обсуждений в ходе ее сорок шестой сессии в 2008 году на результатах первого цикла обзора и оценки Мадридского плана действий, в том числе на определении достигнутого прогресса и препятствий, возникших в течение первых пяти лет осуществления;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции и представить Комиссии социального развития на ее сорок седьмой сессии доклад об анализе итогов первого обзора и оценки, содержащий стратегическую рамочную программу осуществления, основанную на анализе национальной деятельности с 2002 года, в целях определения стратегических приоритетов на будущее и определения мер в контексте международного сотрудничества в поддержку деятельности по осуществлению на национальном уровне.

⁵ См. резолюцию 55/2.